

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS3020

---



---

EL Εγχειρίδιο χρήσης

---

PL Instrukcja obsługi

---

RU Руководство пользователя

---

TR Kullanım kılavuzu

---

**PHILIPS**



# İçindekiler

<b>1</b>	<b>Önemli</b>	2
	Güvenlik ve önemli uyarı	2
	Tescilli marka uyarısı	3
<b>2</b>	<b>Sinema Sistemi ürününüz'niz</b>	4
	Önemli özellikler	4
	Ürün hakkında genel bilgiler	4
<b>3</b>	<b>Bağlantı</b>	7
	Sinema Sistemi ürününüz ünitesinin yerleştirilmesi	7
	Video kabloları bağlantısı	7
	Hoparlör ve subwoofer bağlantısı	8
	Radyo anteni bağlantısı	9
	Ses kablolarını/diğer cihazları bağlayın	9
	Güç kablosu bağlantısı	10
<b>4</b>	<b>Başlangıç</b>	11
	Uzaktan kumandanın pillerini yerleştirin.	11
	Doğru izleme kanalının bulunması	12
	Menü ekran dilini seçin.	12
	Hoparlör ayarlarının değiştirilmesi	13
	Oynatma kaynağı seçimi	14
<b>5</b>	<b>Oynat</b>	15
	Disk oynatma	15
	Video oynatma	15
	Müzik çalma	19
	Fotoğraf oynatma	20
	USB cihazından oynatma	21
	Radyodan oynatma	22
<b>6</b>	<b>Ses ayarlama</b>	24
	Ses seviyesi kontrolü	24
	Surround ses seçimi	24
	Önceden ayarlı bir ses seçimi	24

<b>7</b>	<b>Ayarların yapılması</b>	25
	Genel ayarlar	25
	Ses ayarları	26
	Video ayarları	27
	Tercihler	27
<b>8</b>	<b>Ek Bilgiler</b>	31
	Yazılım güncelleme	31
	Bakım	31
<b>9</b>	<b>Özellikler</b>	32
<b>10</b>	<b>Sorun Giderme</b>	34
<b>11</b>	<b>Sözlük</b>	36

# 1 Önemli

## Güvenlik ve önemli uyarı

### ⚠ Uyarı

- Aşırı ısınma riski! Sinema Sistemi ürününüzü asla her tarafı kapalı bir yere yerleştirmeyin. Havalandırma için Sinema Sistemi ürününüzün çevresinde her zaman en az 10 cm (4 inç) boş alan bırakın. Sinema Sistemi ürününüzün havalandırma açıklıklarının asla perde veya başka nesneler tarafından kapatılmadığından emin olun.
- Sinema Sistemi ürününüzü, uzaktan kumandayı veya pilleri asla çıplak alevlerin veya doğrudan güneş ışını dahil diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Bu Sinema Sistemi ürününüzü sadece iç mekanlarda kullanın. Bu Sinema Sistemi ürününüzün su, nem ve sıvı dolu nesnelerden uzak tutun.
- Bu Sinema Sistemi ürününüzü hiçbir zaman diğer elektrikli ekipmanların üzerine koymayın.
- Şimşekli fırtınalarda bu Sinema Sistemi ürününüzden uzak durun.
- Ana şebeke fişinin veya cihaz bağlantısının bağlantı kesme cihazı olarak kullanıldığı yerlerde, bağlantı kesme cihazı kullanıma hazır bir durumda kalmalıdır.
- Açık kaldığında görülebilen ve görülemeyen lazer yayılır. Işığa maruz bırakmayın.



Bu ürün, Avrupa Birliği radyo paraziti gereksinimlerine uygundur.  
Bu ürün şu yönergelerin ve ilkelerin gereklilikleriyle uyumludur: 2004/108/EC, 2006/95/EC

## Ger i dönüşüm



Ürününüz geri dönüştürülebilen ve yeniden kullanılabilen yüksek kaliteli malzeme ve bileşenler kullanılarak üretilmiştir. Ürünün, üzerinde çarpı işareti bulunan bir tekerlekli çöp kutusu simgesi taşıması, bu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğu anlamına gelir:



Ürününüzü asla evsel atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrıca toplanması hakkındaki yerel yönetmelikler ile ilgili bilgi edinin. Eskiyen ürününüzün düzgün atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların ortaya çıkmasının önlenmesine yardımcı olur. Ürününüzde 2006/66/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında düzenlenen ve normal evsel atıklarla atılmaması gereken piller kullanılmaktadır. Lütfen pillerin ayrıca toplanması hakkındaki yerel yönetmelikler ile ilgili bilgi edinin. Pillerin düzgün atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların ortaya çıkmasının önlenmesine yardımcı olur.

## Telif hakkı uyarısı



Be responsible  
Respect copyrights

Bu ürün, Macrovision Corporation'a ve diğer hak sahiplerine ait belirli ABD patentleri ve diğer fikri mülkiyet hakları ile korunan telif hakkı koruma teknolojisi içerir. Bu telif hakları koruma teknolojisinin kullanımı Macrovision Corporation tarafından onaylanmalıdır ve Macrovision Corporation tarafından aksine izin verilmedikçe, sadece ev ve diğer kısıtlı görüntüleme kullanımları içindir. Tersine mühendislik veya parçalara ayırma yasaktır.

### Şebeke sigortası (yalnızca BK)

Bu Sinema Sistemi ürününüz onaylı döküm fişle donatılmıştır. Şebeke sigortası değiştirmek için gerekli olmalıdır; sigortada belirtilenle aynı değerde bir sigortayla değiştirilmesi gerekir (örnek 10A).

- 1 Sigorta kapağını ve sigortayı çıkarın.
- 2 Yedek sigortanın BS 1362 ile uyumlu ve ASTA onay markasının olması gerekir. Sigorta yoksa, doğru tipi öğrenmek için satıcınızla görüşün.
- 3 Sigorta kapağını yeniden takın. EMC direktifine uyumu korumak için bu üründeki şebeke sigortasının şebeke kablosundan çıkarılmaması gerekir.

## Tescilli marka uyarısı



Dolby Laboratories lisansı ile üretilir. Dolby, Pro Logic ve çift D simgesi, Dolby Laboratories'in ticari markalarıdır.



DivX, DivX Ultra Certified ve ilgili logolar, DivX, Inc.'in ticari markalarıdır ve lisansla kullanılırlar.

Resmi DivX® Ultra Onaylı ürün.

Tüm DivX® video sürümlerini (DivX® 6 dahil) DivX® ortam dosyalarının ve DivX® Media Formatının gelişmiş oynatma özellikleriyle oynatır.

Menüler, alt yazılar ve ses parçaları ile DivX® video oynatır.



Windows Media ve Windows logosu, Microsoft Corporation'un Amerika Birleşik Devletleri ve/veya diğer ülkelerdeki ticari markaları ya da tescilli ticari markalarıdır.



USB-IF logoları Universal Serial Bus Implementers Forum, inc.'in ticari markalarıdır.



ENERGY STAR ve ENERGY STAR işareti kayıtlı ABD işaretleridir.



## 2 Sinema Sistemi ürününüz'niz

Bu ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips dünyasına hoş geldiniz! Philips tarafından verilen destekten tam olarak yararlanabilmek için [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) adresinden ürün kaydınızı yaptırın.

### Önemli özellikler

**Zengin, sıkıştırılmamış çok kanallı surround ses dinleyin**

Bu Sinema Sistemi ürününüz, gerçeğe yakın ses sağlayan ve gerçekten orada olduğunuz hissini uyandıran 5.1 kanallı sıkıştırılmamış ses desteği sunar.

### Doğrudan USB

MP3/WMA/JPEG/DivX dosyalarınızı çalmak/ oynatmak için USB aygıtınızı USB jakına takın.

### Ses çıkışı video oynatımıyla senkronize edin



TV'ye giden video sinyalleri ses sinyallerinden yavaşsa, ses çıkışı geciktirerek ses ve görüntüyü senkronize edin.

### Ekrana Sığdırma

Filmleri her TV'de tam ekranda izleyin. Sadece DVD ve JPEG dosyaları için geçerlidir.

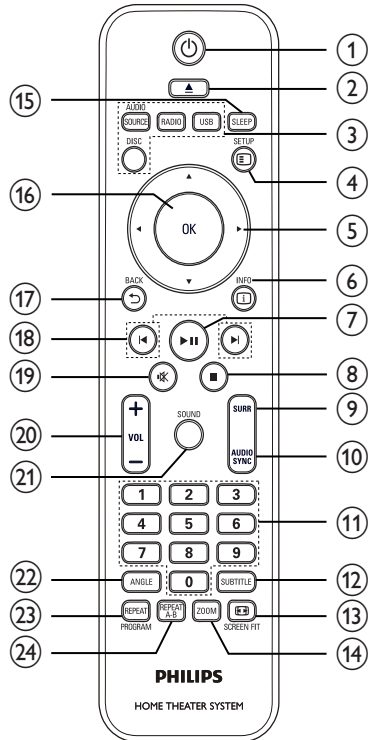
### Bölge kodları

Aşağıdaki bölge kodlarına sahip diskleri oynatabilirsiniz.

DVD bölge kodu	Ülkeler
	Avrupa
	Rusya

### Ürün hakkında genel bilgiler

#### Uzaktan kumanda



- ① **⏸ (Bekleme-Açık)**
  - Sinema Sistemi ürününüz ürününü açar veya bekleme moduna geçer.
- ② **▲ (Aç/Kapat)**
  - Disk bölümünü açar veya kapatır.
- ③ **Kaynak düğmeleri**
  - AUDIO SOURCE:** Bir ses girişi kaynağı seçer.
  - RADIO:** FM bandına değişir.
  - USB:** USB kaynağına geçiş yapar.
  - DISC:** Disk kaynağına geçiş yapar.
- ④ **⚙️ SETUP**
  - Ayarlar menüsüne erişir veya menüden çıkar.
- ⑤ **⏮⏪⏩⏭ (Gezinme düğmeleri)**
  - Menülerde gezinmenizi sağlar.
  - Hızlı geri veya ileri arama için sol ve sağ düğmesine basın.
  - Radio modunda radyo frekansını ayarlamak için yukarı ve aşağı düğmesine basın.
  - Radio modunda otomatik aramayı başlatmak için sol veya sağ düğmesine basın.
- ⑥ **ℹ️ INFO**
  - Diskler için geçerli durumu ya da disk bilgilerini görüntüler.
  - Slayt gösterileri için fotoğraf dosyalarını küçük resim olarak görüntüler.
- ⑦ **▶⏸ (Oynat/Duraklat)**
  - Disk oynatımını duraklatır, duraklatır veya devam ettirir.
  - Radio modunda, ilk kurulum sırasında radyo istasyonlarını otomatik olarak ayarlar.
- ⑧ **■ (Durdur)**
  - Disk oynatımını durdurur.
  - Radio modunda geçerli önceden ayarlanan radyo istasyonunu siler.
- ⑨ **SURR (Surround Ses)**
  - Desteklenen surround sese veya stereo sese değişir.
- ⑩ **AUDIO SYNC**
  - Bir diskteki konuşma dilini veya kanalını seçer.
  - Ses senkronizasyon ayarına erişmek için basın ve basılı tutun, ardından ses gecikme süresini ayarlamak için **VOL +/-** düğmesine basın.
- ⑪ **Nümerik düğmeler**
  - Oynatacak bir öge seçer.
- ⑫ **SUBTITLE**
  - Bir diskteki altyazı dilini seçer.
- ⑬ **SCREEN FIT**
  - Resim formatını TV ekranına sığdırır.
- ⑭ **ZOOM**
  - Bir görüntüyü yakınlaştırır veya uzaklaştırır.
- ⑮ **SLEEP**
  - Sinema Sistemi' ürünün beklemeye geçmesi için gereken süreyi ayarlar.
- ⑯ **OK**
  - Bir girişi veya seçimi onaylar.
- ⑰ **↶ BACK**
  - Önceki ekrana döner.
  - DVD için, başlık menüsüne yönlendirir.
  - VCD sürüm 2.0 veya PBC açık SVCD modu için, oynatma sırasında menüye döner.
- ⑱ **⏮⏭ (Önceki/Sonraki)**
  - Önceki yada sonraki başlığa, bölüme veya parçaya atlar.
- ⑲ **🔇 (Sessiz)**
  - Ses çıkışını sessizleştirir veya geri yükler.
- ⑳ **VOL +/-**
  - Ses düzeyini artırır veya azaltır.
- ㉑ **SOUND**
  - Önceden tanımlı bir ses efekti seçer.
- ㉒ **ANGLE**
  - Video oynatımını farklı kamera açılarından görüntüler.

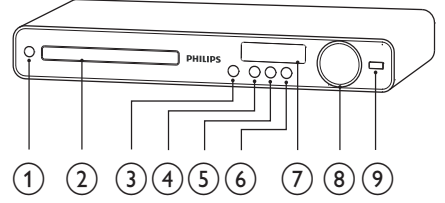
## 23 REPEAT / PROGRAM

- Tekrarlama veya rasgele çalma modunu seçer veya kapatır.
- Radyo modunda, önceden ayarlı istasyonlar listesini sıfırlar: manuel sıfırlama için basın; otomatik sıfırlama için basın ve basılı tutun.

## 24 REPEAT A-B

- Tekrar oynatım için bir bölüm seçer veya tekrarlama modunu kapatır.

## Ana ünite



### 1 (Bekleme-Açık)

- Sinema Sistemi ürününüz ürününü açar veya bekleme moduna geçer.

### 2 Disk bölmesi

### 3 (Aç/Kapat)

- Disk bölümünü açar veya kapatır.

### 4 (Oynat/Duraklat)

- Disk oynatımını başlatır; duraklatır veya devam ettirir.
- Radyo modunda, ilk kurulum sırasında radyo istasyonlarını otomatik olarak ayarlar.

### 5 (Durdur)

- Disk oynatımını durdurur.
- Radyo modunda geçerli önceden ayarlanan radyo istasyonunu siler.

### 6 SOURCE

- Bağlı cihazdan gelen sesi çalmak veya dinlemek için bir ortam seçer.

### 7 Gösterge paneli

### 8 VOLUME

- Ses düzeyini artırır veya azaltır.

### 9 (USB)

- USB destekli bir cihazı bağlar.



# 3 Bağlantı

Sinema Sistemi ürününüz ürününüzü kullanmak için aşağıdaki bağlantıları yapın.

## Temel bağlantılar:

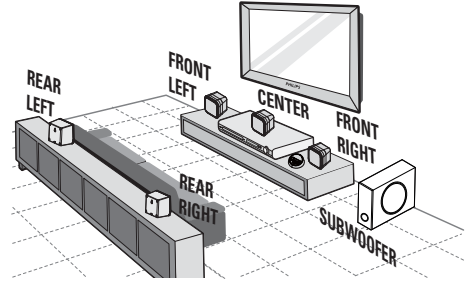
- Video
- Hoparlörler ve subwoofer
- Güç

## İsteğe bağlı bağlantılar:

- Radyo anteni
- Ses
  - Televizyondan gelen ses
  - Kablo kutusu/kaydedici/oyun konsolundan ses
- Diğer cihazlar
  - USB aygıtı

## Not

- Tanıtım bilgileri ve güç nominal kapasiteleri için ürünün arkasında veya altında bulunan tip plakasına başvurun.
- Herhangi bir bağlantıyı kurmadan veya değiştirmeden önce tüm cihazların elektrik priziyle bağlantılarının kesilmiş olduğundan emin olun.



- 1 Bu Sinema Sistemi ürününüz cihazını televizyonun yakınına yerleştirin.
- 2 Hoparlör sistemini normal dinleme hizasına ve dinleme alanına paralel olacak şekilde yerleştirin.
- 3 Subwoofer'ı odanın köşesine veya TV'den en az bir metre uzağa yerleştirin.

## İpucu

- Manyetik paraziti veya istenmeyen gürültüleri önlemek için Sinema Sistemi ürününüz cihazını radyasyon yayan cihazların çok yakınına yerleştirmeyin.

## Video kabloları bağlantısı

Disk oynatımını izlemek için bu Sinema Sistemi ürününüz ürününüzü televizyonunuza bağlayın. TV'nin destekleyebileceği en iyi video bağlantısını seçin.

- Seçenek 1: SCART jakına bağlayın (standart TV için).
- Seçenek 2: VIDEO jakına bağlayın (standart TV için).

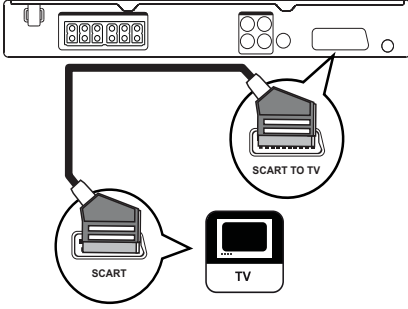
## Not

- Bu Sinema Sistemi ürününüz cihazını doğrudan bir televizyona bağlamalısınız.

## Sinema Sistemi ürününüz ünitesinin yerleştirilmesi

- Sinema Sistemi ürününüz'ü itilemeyeceği, düşürülemeyeceği veya devrilemeyeceği bir yere yerleştirin. Üniteyi kapalı bir kabinin içine yerleştirmeyin.
- Sinema Sistemi ürününüz ünitesinin güç kaynağıyla bağlantısının kolayca kesilebilmesi için güç kablolarına erişebildiğinizden emin olun.

## Seenek1: SCART jakı bağlantısı

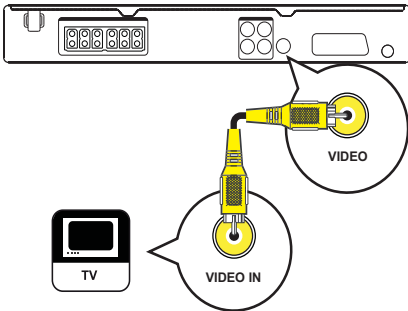


- 1 Bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki **SCART TO TV** jakı ile TV'deki SCART giriş jakı arasına bir scart kablosu (birlikte verilmez) bağlayın.

### Not

- Scart bağlantısı TV'nin ses çıkışının hoparlörlerden alınmasına olanak sağlar. Görüntü panelinde 'SCART IN' görüntülenene kadar **AUDIO SOURCE** tuşuna arka arkaya basın.
- Bu bağlantı türü, iyi bir görüntü kalitesini sağlar.

## Seçenek 2: Video (CVBS) jakına bağlayın

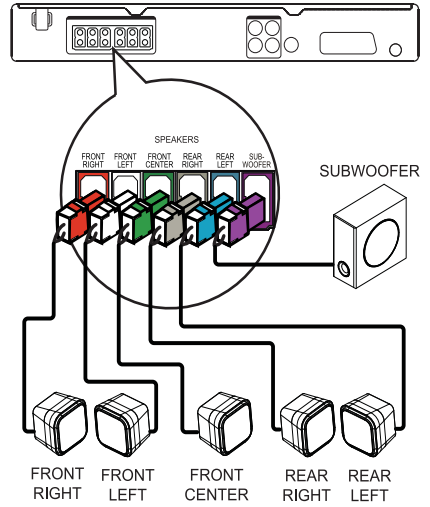


- 1 Bu Sinema Sistemi ürününüz ürünündeki **VIDEO** soketi ile TV'deki VIDEO giriş soketi arasına bir kompozit video kablosu bağlayın.

### Not

- TV'deki video giriş fiş i A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE veya BASEBAND olarak etiketlenmiş olabilir.
- Bu bağlantı türü, standart görüntü kalitesi sağlar.

## Hoparlör ve subwoofer bağlantısı

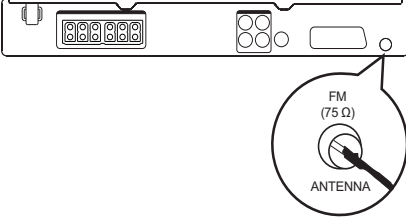


- 1 Hoparlörleri ve subwoofer'ı, bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki uygun jaklara bağlayın.

### Not

- Fiş ve jak renklerinin aynı olduğundan emin olun.

## Radyo anteni bağlantısı



- 1 FM antenini bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki **FM75 Ω** jakına bağlayın (bazı modellerde bu kablo zaten bağlıdır).
- 2 FM antenini açın ve uçlarını duvara sabitleyin.

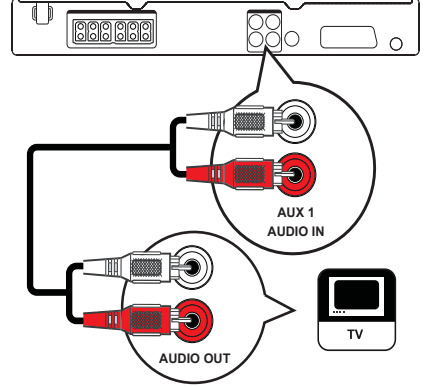
### İpucu

- Daha iyi FM stereo alımı için, harici FM anteni bağlayın.

## Ses kablolarını/diğer cihazları bağlayın

Çoklu kanal surround özellikleriyle ses oynatmanın keyfini çıkarmak için diğer cihazlardan gelen sesi bu Sinema Sistemi ürününüz ürününe yönlendirin.

### TV ses çıkışı bağlantısı

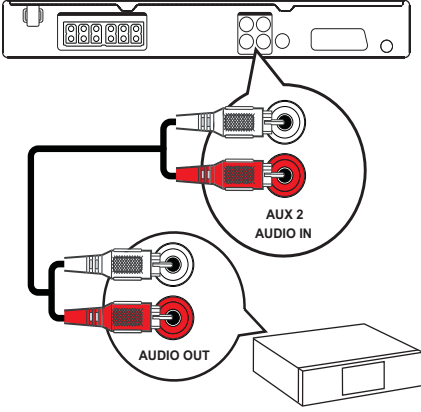


- 1 Ses kablolarını (birlikte verilmez) Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki **AUDIO IN-AUX1** jakları ve televizyondaki **AUDIO** çıkış jaklarına bağlayın.

### Not

- Bu bağlantıyı kullanarak ses çıkışından yararlanmak için, ön panelde 'AUX1' görüntülenene kadar **AUDIO SOURCE** tuşuna arka arkaya basın.

## Kablo kutusu/kaydedici/oyun konsolundan ses bağlantısı

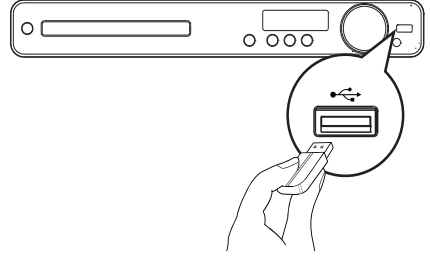


- 1 Ses kablolarını (birlikte verilmez) Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki **AUDIO IN-AUX2** jakları ve cihazdaki **AUDIO** çıkış jaklarına bağlayın.

### Not

- Bu bağlantıyı kullanarak ses çıkışından yararlanmak için, ön panelde 'AUX2' görüntülenene kadar **AUDIO SOURCE** tuşuna arka arkaya basın.

## USB cihazı bağlantısı



- 1 USB cihazınızı, bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki **USB** jakına bağlayın.

### Not

- Bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesi sadece, bu tür cihazlarda saklanan MP3, WMA, DivX (Ultra) veya JPEG dosyalarını oynatabilir/görüntüleyebilir.
- İçeriğe erişmek ve dosyaları oynatmak için **USB** düğmesine basın.

## Güç kablosu bağlantısı

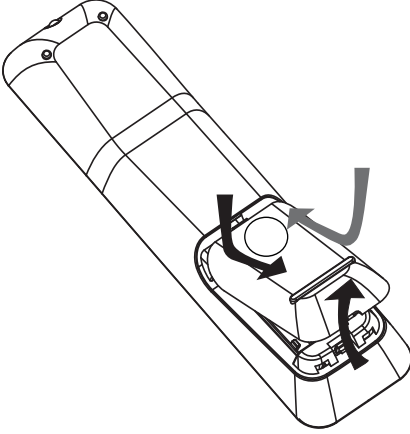
### Uyarı

- Ürüne hasar verme riski! Güç kaynağı geriliminin Sinema Sistemi ürününüz ürününün arkasında veya altında belirtilen gerilime karşılık geldiğinden emin olun.

- 1 Gerekli tüm bağlantılar yapıldığında, güç kablosunu güç çıkışına bağlayın.  
↳ Sinema Sistemi ürününüz ürün kullanım için ayarlanmaya hazırdır.

## 4 Başlangıç

### Uzaktan kumandanın pillerini yerleştirin.



- 1 Uzaktan kumandadaki pil kapağını geriye doğru kaydırın.
- 2 Birlikte verilen 2 pili yerleştirin (AAA). Pillerin + ve - uçlarının bölme içindeki işaretlerle uygun olduğundan emin olun.
- 3 Kapağı kaydırarak kapatın.

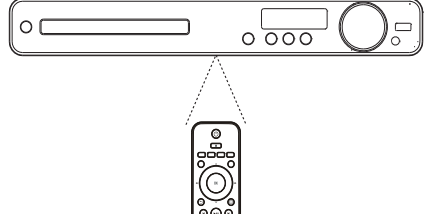
#### Not

- Pilleri karıştırmayın (eski ve yeni veya karbon ve alkalin vs.).
- Piller bittiyse veya uzaktan kumanda uzun bir süre kullanılmıyacaksa, pilleri çıkarın.
- Piller kimyasal maddeler içerir, bu nedenle doğru şekilde atılmalıdır.

### Oynatma kaynağı kontrolü

- 1 Kontrol etmek istediğiniz kaynağı seçmek için **RADIO**, **USB** veya **DISC** tuşlarına basın.
- 2 İsteddiğiniz fonksiyonu seçin (örneğin **◀**, **▶**).



### Menüde gezinme



- 1 Uzaktan kumandayı doğrudan Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki uzaktan kumanda sensörüne yöneltin ve istediğiniz fonksiyonu seçin.
- 2 Ekran menülerinde gezinmek için uzaktan kumanda üzerinde bulunan aşağıdaki tuşlara basın.

Düğme	İşlem
▲▼	Yukarı veya aşağı hareket etme
◀▶	Sola veya sağa doğru hareket edin
OK	Seçimi onaylama
1 2 3	Numara girmek
4 5 6	
7 8 9	
0	

## Doğru izleme kanalının bulunması


- 1 Sinema Sistemi ürününüz ürününüz açmak için  tuşuna basın.
- 2 Disk moduna geçmek için **DISC** düğmesine basın.
- 3 TV'yi açın ve aşağıdaki yollardan birini izleyerek doğru video giriş kanalına geçin:
  - TV'nizin ilk kanalına gidin, ardından Philips ekranı gösterilene kadar Kanal Aşağı tuşuna basın.
  - TV'nizin uzaktan kumandasındaki  **SOURCE** tuşuna arka arkaya basın.

### İpucu

- Video giriş kanalı, ilk ve son kanallar arasındadır ve ÖN, A/V GİRİŞİ, VIDEO, HDMI vb. şekilde adlandırılabilir. TV'deki doğru girişi nasıl seçeceğinizi öğrenmek için TV'nizin kullanım kılavuzuna başvurun.

## Menü ekran dilini seçin.

General Setup	
Disc Lock	English
Display Dim	Français
OSD Language	Deutsch
Screen Saver	Italiano
Sleep Timer	Español
DivX(R) VOD Code	Português
	Nederlands
	Dansk ▼

- 1 **DISC** düğmesine basın.
- 2  **SETUP** tuşuna basın.  
↳ **[General Setup] (Genel Ayarlar)** menüsü görüntülenir.
- 3 ► tuşuna basın.
- 4 Menüden **[OSD Language] (Ekran Dili)** öğesini seçmek için ▲▼ tuşuna ve ardından ► tuşuna basın.
  - Dil seçenekleri, bulunduğunuz ülke ya da bölgeye bağlı olarak farklılık gösterebilir. Burada gösterilen resme benzemiyor olabilir.
- 5 Dil seçmek için ▲▼ düğmesine ve ardından **OK** düğmesine basın.


### İpucu

- DVD disk menüsünün varsayılan dilini ayarlamakla ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. 'Ayarların yapılması' > 'Tercihler' > **[Disk Menü]**.

## Hoparlör ayarlarının değiştirilmesi







İdeal olarak, dinleme konumu ile tüm hoparlörler arasındaki mesafe eşit olmalıdır. Değilse, mümkün olan en iyi surround sesi elde etmek için, dinleme konumuna uzaklıklarına bağlı olarak hoparlör ayarlarını değiştirin.


Ses Ayarı	
Hoparlör Sesi	
Hopar.Lr Geckt	
Gece Modu	

- 1 DISC tuşuna basın.
- 2  SETUP tuşuna basın.
- 3 Menüden **[Ses Ayarı]** öğesini seçmek için ▼ tuşuna ve ardından ► tuşuna basın.
  - Hoparlör ayarlama seçeneği erişilemez durumdaysa, yukarıdaki adımları tekrar denemeden önce ■ tuşuna iki kere basın.

### Hoparlörlerin seviyesinin ayarlanması




- 1 Menüden **[Hoparlör Sesi]** öğesini seçin ve ardından ► tuşuna basın.


Hoparlör Sesi Ayarı	
Ön Sol	 0dB
Ön Sağ	 0dB
Merkez	 0dB
Subwoofer	 0dB
Sol Arka	 0dB
Sağ Arka	 0dB

- 2 Ses seviyesini değiştirmek için ◀▶ tuşuna basın, ardından OK tuşuna basın.
  - ↳ Hoparlörden bir test sinyali yayınlanır.
  - Tüm hoparlörlerin çıkış seviyesi eşit şekilde dengelenene kadar, yukarıdaki ayarları diğer hoparlörler için tekrarlayın.
  - Menüden çıkmak için  SETUP tuşuna basın.

### Çıkış gecikme süresinin ayarlanması (yalnızca merkez ve arka hoparlörler)

- 1 Menüden **[Hopar.Lr Geckt]** öğesini seçin ve ardından ► tuşuna basın.

Hoparlör Mesafesi Ayarı	
Merkez	 0MS
Sol Arka	 0MS
Sağ Arka	 0MS

- 2 Gecikme süresini ayarlamak için ◀▶ tuşuna basın, ardından OK tuşuna basın.
  - Tüm hoparlörlerden gelen ses dinleme konumuna aynı anda varana kadar, yukarıdaki ayarları diğer hoparlörler için tekrarlayın.
  - Menüden çıkmak için  SETUP tuşuna basın.

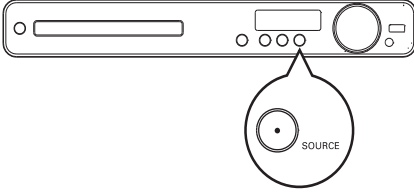


#### İpucu

- Orta hoparlör veya arka hoparlör dinleme konumuna ön hoparlörden daha yakınsa, daha uzun bekleme süresi ayarlayın.
- Hoparlör ve dinleme konumu arasındaki her 30 cm mesafe için 1 ms gecikme süresi ayarlayın.

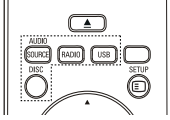
## Oynatma kaynağı seçimi

Ana ünite üzerinde



- **DISC > USB > FM > AUX 1 > AUX 2 > SCART IN > DISC** ... seçimlerini yapmak için **SOURCE** düğmesine arka arkaya basın.

Uzaktan kumanda üzerinde



- Bağlı ses kaynağını değiştirmek için **AUDIO SOURCE** tuşuna arka arkaya basın.

Ekran	Aşağıdakine bağlı cihaz
<b>SCART IN</b>	SCART TO TV jakı
<b>AUX 1</b>	AUDIO IN-AUX 1 jakları
<b>AUX 2</b>	AUDIO IN-AUX 2 jakları

- FM bandına geçmek için **RADIO** düğmesine basın.
- USB moduna geçmek için **USB** düğmesine basın.
- Disk moduna geçmek için **DISC** düğmesine basın.



# 5 Oynat

## Disk oynatma

### ! Dikkat

- Disk bölmesine asla diskten başka bir şey koymayın.
- Disk bölmesinde bulunan disk optik merceğine kesinlikle dokunmayın.

- 1 Disk bölmesini açmak için ▲ düğmesine basın.
- 2 Diski, etiketi üste gelecek şekilde yerleştirin.
  - Çift yüzlü diskleri, oynatmak istediğiniz yüzü yukarıya gelecek şekilde yerleştirin.
- 3 Disk bölmesini kapatmak ve disk oynatımını başlatmak için ▲ düğmesine basın.
  - Disk oynatımını izlemek için, TV'yi bu Sinema Sistemi ürününüz için doğru kanalda açın.
  - Disk oynatımını durdurmak için ■ düğmesine basın.

### ≡ Not

- Desteklenen disk tiplerini kontrol edin (bkz. 'Özellikler' > 'Oynatma ortamı').
- Şifre giriş ekranı görüntülenirse, kilitlenen veya kısıtlanan disk oynatabilmek için şifreyi girin.
- Bir disk yaklaşık 15 dakika boyunca duraklatır ya da durdurursanız, ekran koruyucu devreye girer. Ekran koruyucuyu devre dışı bırakmak için **DISC** tuşuna basın.
- Bir disk duraklattıktan veya durdurduktan sonra 30 dakika boyunca hiçbir tuşa basılmazsa, bu Sinema Sistemi ürününüz cihazı otomatik olarak bekleme moduna geçer.

## Video oynatma

### ≡ Not

- Video disk için, oynatım her zaman en son durdurulan noktadan devam eder. Oynatımı baştan başlatmak için, mesaj görüntülenirken **◀** tuşuna basın.

## Video oynatma kontrolü

- 1 Başlığı Oynatma.
- 2 Başlığı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

Düğme	İşlem
▶	Disk oynatımını başlatır, duraklatır veya devam ettirir.
■	Disk oynatımını durdurur.
▶	Sonraki başlığa veya bölüme atlar.
◀	Geçerli başlık veya bölümün başlangıcına atlar. Önceki başlık veya bölüme atlamak için iki kez basın.
◀◀ / ▶▶	Hızlı ileri (sağ) veya hızlı geri (sol) arama yapar. Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın. Duraklatma modunda, ileri veya geri yavaş gösterimle oynatma.
▲ / ▼	Yavaş ileri (aşağı) ve yavaş geri (yukarı) arama yapar. Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın. VCD için, sadece yavaş ileri oynatma mümkündür.

## Video oynatımının değiştirilmesi

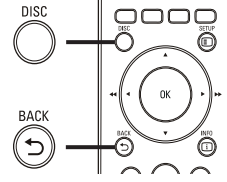
- 1 Başlığı Oynatma.
- 2 Video oynatımını değiştirmek için uzaktan kumandayı kullanın.

Düğme	İşlem
<b>AUDIO</b>	Bir diskteki konuşma dilini veya kanalını seçer.
<b>SYNC</b>	
<b>SUBTITLE</b>	Bir diskteki altyazı dilini seçer.
<b>REPEAT</b>	Tekrarlama veya rasgele çalma modunu seçer veya kapatır. Tekrarlama seçenekleri disk tipine göre değişir. VCD'ler için tekrar oynatma fonksiyonu sadece PBC modu kapalıyken kullanılabilir.
<b>ZOOM</b>	Bir görüntüyü yakınlaştırır veya uzaklaştırır. Yakınlaştırılmış görüntüyü kaydırmak için <b>Gezime düğmeleri</b> tuşuna basın.
<b>INFO</b>	Geçerli durumu ya da disk bilgilerini görüntüler. Video oynatma seçeneklerini, disk oynatmayı kesmeden değiştirebilirsiniz.
<b>SCREEN FIT</b>	Görüntü formatını TV ekranına sığdırır (1.3X ve 1.6X zoom faktörü kullanarak). <ul style="list-style-type: none"><li>• Sadece DVD ve JPEG dosyaları için geçerlidir; DivX filmlerde kullanılmaz.</li></ul>

### Not

- Bazı işlemler bazı disklerde çalışmayabilir. Ayrıntılar için diskle birlikte verilen bilgilere başvurun.

## DVD menüsüne erişim



- 1 Disk ana menüsüne erişmek için **DISC** tuşuna basın.
- 2 Bir oynatma seçeneği seçin ve **OK** düğmesine basın.
  - Bazı menülerde seçiminizi girmek için **Nümerik düğmeler** tuşuna basın.
  - Oynatma sırasında başlık menüsüne dönmek için **BACK** tuşuna basın.

## VCD menüsüne veya önizleme menüsüne erişim

VCD için PBC (Oynatım Kontrolü) varsayılan fabrika ayarı olarak etkinleştirilmiştir. Bir VCD yerleştirdiğinizde, içerik menüsü görüntülenir.

- 1 Bir oynatma seçeneği seçmek için ▲▼ tuşuna, ardından oynatmayı başlatmak için **OK** tuşuna basın.
  - PBC kapalıysa, menüyü atlar ve ilk başlıktan oynatmaya başlar.
  - Oynatma sırasında ana menüye dönmek için **↩ BACK** tuşuna basın (sadece PBC modu açıkta kullanılabilir).
- 2 Disk içeriği önizlemesi için **DISC** düğmesine basın.
  - Menüden çıkmak için **DISC** tuşuna basın.

Düzenleme Tipini Seçin:

Şarkı Düzeni  
Disk Aralığı  
Şarkı Aralığı

- 3 Bir önizleme oynatma seçeneği seçin ve **OK** düğmesine basın.

### [Şarkı Düzeni]

Diskteki her parçanın ilk birkaç saniyesini oynatır.

### [Disk Aralığı]

Toplam disk süresini altıya böler ve bu bölümlerin ilk birkaç saniyesini oynatır.

### [Şarkı Aralığı]

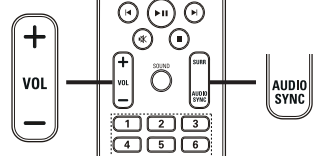
Geçerli parçayı altıya böler ve bu bölümlerin ilk birkaç saniyesini oynatır.  
Bu seçenek durdurma modunda kullanılamaz.

## İpucu

- PBC ayarını değiştirebilirsiniz (bkz 'Ayarların yapılması' > 'Tercihler' > **[PBC]**).

## Ses çıkışının video oynatımıyla senkronize edilmesi

Video oynatımı ses çıkışından yavaşsa (sesin görüntülerle uymaması), ses çıkışını video ile uyacak şekilde geciktirebilirsiniz.



- 1 'AUDIO SYNC XXX' görüntülenene kadar **AUDIO SYNC** tuşunu basılı tutun. 'XXX', gecikme süresini belirtir.
- 2 Ses çıkışının gecikme süresi ayarlamak için beş saniye içinde **VOL +/-** düğmesine basın.

## Not

- Ses seviyesi kontrolü 5 saniye boyunca kullanılmazsa, normal ses seviyesi kontrol işlevine devam edecektir.

## Belirli bir bölümü tekrar oynatma

- 1 Oynatma sırasında, başlatma noktası olarak ayarlamak istediğiniz yerde **REPEAT A-B** tuşuna basın.
- 2 Bitiş noktasını ayarlamak için **REPEAT A-B** tuşuna yeniden basın.  
↪ Tekrarlı oynatma başlar.
- 3 Tekrarlı oynatmayı iptal etmek için **REPEAT A-B** düğmesine tekrar basın.

## Not

- Tekrar oynatım için bölüm işaretleme, sadece aynı parça/başlık içinde mümkündür.

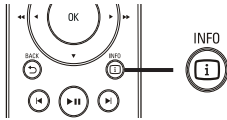
## Video oynatımını farklı kamera açılarından görüntüleyin.

- 1 Oynatma sırasında, açılı seçeneklerini görüntülemek için **ANGLE** düğmesine arka arkaya basın.  
↳ Oynatım, seçilen açıya göre değişir.

### Not

- Sadece çok açılı sahneler bulunduran disklerde geçerlidir.

## Belirli bir zamana hızı atlayarak oynatma



- 1 Oynatma sırasında **INFO** tuşuna basın.  
↳ Disk durum menüsü görüntülenir.
- 2 Bilgileri görüntülemek için **▲▼** tuşuna basın, ardından **OK** tuşuna basın.
  - **[TS Süre]** (başlık süresi)
  - **[B Süre]** (bölüm süresi)
  - **[Disk Süre]** (disk süresi)
  - **[Par Süresi]** (parça süresi)
- 3 Atlamak istediğiniz zamanı girmek için **Nümerik düğmeler** tuşuna ve ardından **OK** tuşuna basın.

### Not

- Seçenekler disk tipine göre farklılık gösterir.

## DivX® video oynatma

DivX video, yüksek oranda sıkıştırmaya rağmen yüksek kaliteyi koruyan dijital bir ortam formatıdır. Bu DivX Onaylı Sinema Sistemi ürününüz ürününde DivX video oynatabilirsiniz.

- 1 DivX video içeren bir disk veya USB takın.
- 2 **DISC** veya **USB** tuşlarına basın.  
↳ Bir içerik menüsü görüntülenir.
- 3 Oynatılacak başlığı seçin ve **▶||** düğmesine basın.
- 4 Başlığı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

Düğme	İşlem
<b>AUDIO</b>	Bir ses dili veya kanal seçer.
<b>SYNC</b>	
<b>SUBTITLE</b>	DVD veya DivX altyazı dillerini seçer.
■	Oynatmayı durdurur. DivX Ultra videolar için, içerik menüsünü görüntülemek amacıyla bu düğmeye tekrar basın.
<b>INFO</b>	DivX Ultra video bilgilerini görüntüler.

### Not

- Yalnızca bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesinin DivX kayıt koduyla kiralanmış veya satın alınmış DivX videoları oynatabilirsiniz. (bkz. 'Ayarların yapılması' > 'Genel ayarlar' > **[DivX(R) Vod Kodu]**).
- 4GB boyutuna kadar olan DivX video dosyalarını oynatabilirsiniz.
- Altyazı doğru şekilde görüntülenmezse, karakter setini değiştirin (bkz. 'Ayarların yapılması' > 'Tercihler' > **[DivX Altyazı]**).
- Bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesi alt yazıda en fazla 45 karakter görüntüleyebilir.

# Müzik çalma

## Müzik çalma kontrolü

- 1 Bir parça oynatın.
- 2 Parçayı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

Düğme	İşlem												
▶	Disk oynatımını başlatır, duraklatır veya devam ettirir.												
■	Disk oynatımını durdurur.												
▶	Sonraki parçaya atlar.												
◀	Geçerli parçanın başlangıcına atlar. Önceki parçaya atlamak için iki kez basın.												
<table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr><tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr><tr><td colspan="3">0</td></tr></table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0			Oynatacak bir öğe seçer.
1	2	3											
4	5	6											
7	8	9											
0													
◀◀ / ▶▶	Hızlı ileri (sağ) veya hızlı geri (sol) arama yapar. Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın.												
REPEAT	Tekrarlama veya rasgele çalma modunu seçer veya kapatır.												

## MP3/ WMA müzik çalma

MP3/WMA, yüksek oranda sıkıştırılmış ses dosyası türüdür (.mp3 veya .wma uzantılı dosyalar).

- 1 MP3/WMA müzik içeren bir disk veya USB takın.
- 2 **DISC** veya **USB** tuşlarına basın.  
↳ Bir içerik menüsü görüntülenir.
- 3 Bir klasör seçin ve **OK** düğmesine basın.
- 4 Oynatılacak parçayı seçin ve ▶|| tuşuna basın.
  - Ana menüye dönmek için, bir 'Önceki' klasör seçilene kadar ↶ **BACK** veya ▲ düğmesine basın ve ardından **OK** düğmesine basın.

### Not

- Çoklu oturumlarda kaydedilmiş diskler için sadece ilk oturum oynatılır.
- Bu Sinema Sistemi ürününüz MP3PRO ses formatını desteklemez.
- MP3 parça adında (ID3) veya albüm adında özel karakterler bulunuyorsa, bu adlar; karakterlerin desteklememesi nedeniyle ekranda doğru görüntülenemeyebilir.
- Bazı WMA dosyaları Dijital Haklar Yönetimi ile korunur ve bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesinde oynatılamaz.
- Bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesinin desteklenen limitini aşan klasörler/dosyalar gösterilmez veya oynatılmaz.

### İpucu

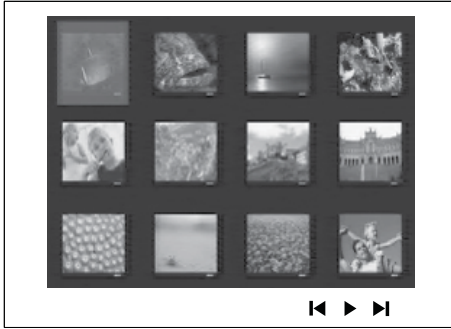
- Veri içeriğinin, klasörlerin veya dosyaların görüntülenmesini seçebilirsiniz (bkz. 'Ayarların yapılması' > 'Tercihler' > [MP3/JPEG Görüntüleme]).

## Fotoğraf oynatma

### Slayt gösterisi olarak fotoğraf oynatma

Bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesi JPEG fotoğrafları (.jpeg veya .jpg uzantılı dosyalar) oynatabilir.

- 1 JPEG fotoğraflar içeren bir disk veya USB takın.
- 2 **DISC** veya **USB** tuşlarına basın.  
→ Slayt gösterisi başlar (Kodak disk için) veya içerik menüsü (JPEG disk için) görüntülenir.
- 3 Oynatmak istediğiniz klasörü/albümü seçin.
  - Klasördeki/albümdeki fotoğrafların önizlemesi için **INFO** tuşuna basın.



- Bir önceki veya bir sonraki ekran gösterimine gitmek için **◀** / **▶** düğmesine basın.
  - Bir fotoğraf seçmek için **Gezinme düğmeleri** tuşuna basın.
  - Sadece seçilen fotoğrafı görüntülemek için **OK** düğmesine basın.
- 4 Slayt gösterisi oynatmaya başlamak için **▶||** düğmesine basın.
    - Menüye dönmek için **↶ BACK** tuşuna basın.

## Not

- Bir diskte çok sayıda parça/fotoğraf varsa, disk içeriğinin TV'de görüntülenmesi daha uzun sürebilir.
- JPEG fotoğraf, 'exif' tipi dosya olarak kaydedilmemişse, gerçek küçük resimler ekranda görüntülenmez. Bu küçük resimler yerine 'mavi dağ' küçük resmi görüntülenir.
- Sinema Sistemi ürününüz yalnızca, neredeyse tüm dijital fotoğraf makineleri tarafından kullanılan JPEG-EXIF formatına uygun görüntüleri görüntüleyebilir. Motion JPEG ve JPEG'den farklı formatlardaki fotoğrafları veya fotoğraflarla ilgili ses kliplerini görüntüleyemez.
- Bu Sinema Sistemi ürününüz ürününün desteklenen limitini aşan klasörler/dosyalar gösterilmez veya oynatılmaz.

### Fotoğraf oynatımı kontrolü

- 1 Fotoğraf slayt gösterisi oynatın.
- 2 Fotoğrafı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

Düğme	İşlem
◀	Bir önceki fotoğrafa atlar.
▶	Bir sonraki fotoğrafa atlar.
▲	Fotoğrafı saat yönünde döndürür.
▼	Fotoğrafı saat yönünün tersine döndürür.
ZOOM	Bir görüntüyü yakınlaştırır veya uzaklaştırır. Yakınlaştırma modunda oynatma duraklatılır.
■	Oynatmayı durdurur.

## Müzikli slayt gösterisi oynatma

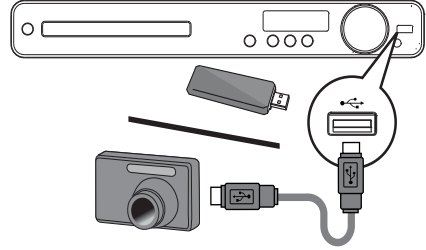
Müzikli slayt gösterisi oluşturmak için MP3/ WMA müzik dosyalarını ve JPEG fotoğraf dosyalarını aynı anda oynatın. MP3/WMA ve JPEG dosyaları, aynı diskte veya USB cihazında kayıtlı olmalıdır.

- 1 MP3/ WMA müzik çalma.
- 2 Slayt gösterisini başlatmak için, fotoğraf klasörüne/albumüne gidin ve **OK** tuşuna basın.
  - ↳ Slayt gösterisi başlar ve fotoğraf klasörünün veya albumün sonuna kadar devam eder.
  - ↳ Ses, diskin sonuna kadar çalmaya devam eder.
  - Slayt gösterisi oynatımını durdurmak için **■** düğmesine basın.
  - Müzik oynatımını durdurmak için **■** düğmesine tekrar basın.

## USB cihazından oynatma

Bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesi aşağıdaki USB cihazlarındaki MP3, WMA, DivX (Ultra) veya JPEG dosyalarını oynatır/gösterir:

- flash sürücü
- hafıza kartı okuyucusu
- HDD (harici güç kaynağı gerekir)



- 1 Bir USB depolama cihazını **↔** (USB) fişine bağlayın.
- 2 **USB** tuşuna basın.
  - ↳ Bir içerik menüsü görüntülenir.
- 3 Oynatılacak dosyayı seçin ve **▶||** tuşuna basın.
  - ↳ Oynatma başlar.
- 4 Oynatımı durdurmak için **■** düğmesine basın veya USB cihazını çıkarın.

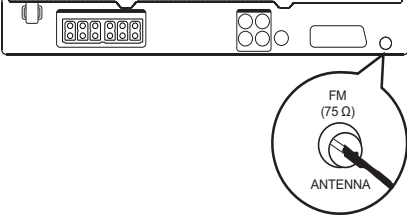


### Not

- Cihaz USB fişine oturmuyorsa, cihazı bir USB uzatma kablosu ile bağlayın.
- Çoklu bir USB kartı/cihazı bağlarsanız yalnızca bir karta/cihaza erişilebilir.
- Bilgisayar yazılımı gerektiren veya PTP protokolü kullanan dijital fotoğraf makineleri desteklenmez.

## Radyodan oynatma

FM antenin bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesine bağlanmış olup olmadığını kontrol edin. Değilse, birlikte verilen FM antenini **FM75 Ω** jakına bağlayın ve ucunu duvara sabitleyin.



### İpucu

- Daha iyi FM stereo alımı için, harici FM anteni bağlayın (birlikte verilmez).
- Parazitleri engellemek için anteni TV, VCR veya diğer radyasyon kaynaklarından mümkün olduğunca uzağa yerleştirin.

## İlk kez ayarlama

Radyo modunu ilk kez kullandığınızda, radyo istasyonlarını kaydetmek için talimatları izleyin.

- 1 **RADIO** tuşuna basın.  
↳ 'AUTO INSTALL ... PRESS PLAY' görüntülenir.
- 2 **▶||** tuşuna basın.  
↳ Bulunan tüm radyo istasyonları saklanır.  
↳ Tamamlandığında, önceden ayarlı ilk radyo istasyonuna geçer.
  - Otomatik ayarlamayı durdurmak için **■** tuşuna basın.

### Not

- Bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesine, maksimum 40 radyo istasyonu kaydedilebilir.
- Otomatik kaydetme etkinleştirilmediyse veya 5'ten az radyo istasyonu kaydedildiyse, radyo istasyonlarını yeniden kurmanız istenecektir.



## Radyo dinleyin

- 1 **RADIO** tuşuna basın.
- 2 Radyoyu kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

Düğme	İşlem
◀▶	Önceden ayarlı bir radyo istasyonunu seçer.
▲▼	Radyo frekansını aşağıya/yukarıya doğru ayarlar.
■	Önceden ayarlı radyo istasyonları listesindeki bir radyo istasyonunu silmek için bu düğmeyi basılı tutun. Önceden ayarlanmış diğer radyo istasyonlarının hafıza numaraları aynı kalacaktır.

## Tüm radyo istasyonlarının yeniden kurulması

- 1 **RADIO** tuşuna basın.
- 2 **PROGRAM** düğmesine 5 saniyeden uzun süre boyunca basılı tutun.  
↳ Önceden saklanan tüm radyo istasyonları değiştirilir.

### Not

- Stereo sinyal algılanamazsa veya radyo kurulumu sırasında 5'ten az istasyon bulunursa, radyo anten bağlantısını kontrol edin.

## Radyo istasyonlarını tek tek arayarak kaydetmek

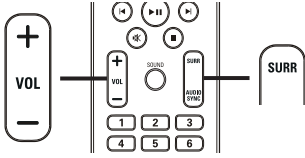
- 1 **RADIO** tuşuna basın.
- 2 ◀◀ / ▶▶ tuşlarına basın.  
↳ Bu, bir radyo istasyonu bulunana kadar aramayı sürdürür.
- 3 İsteddiğiniz radyo istasyonuna ulaşana kadar adım 2'yi tekrarlayın.
  - Radyo frekansının ince ayarını yapmak için ▲ / ▼ düğmesine basın.
- 4 **PROGRAM** tuşuna basın.  
↳ Önceden ayarlı radyo istasyonunun numarası yanıp söner.  
↳ Yukarıdaki adımdan sonra 20 saniye süreyle herhangi bir işlem yapılmazsa, önceden ayarlı moda döner.
- 5 Saklamak istediğiniz önceden ayarlı numarayı seçmek için ◀◀ / ▶▶ tuşlarına (veya **Nümerik düğmeler** tuşuna) basın.
- 6 Onaylamak için **PROGRAM** tuşuna basın.

## 6 Ses ayarlama

### Ses seviyesi kontrolü

- 1 Ses düzeyini arttırmak veya azaltmak için **VOL +/-** düğmesine basın.
  - Sesi kapatmak için **MUTE** düğmesine basın.
  - Ses seviyesini geri yüklemek için tekrar **MUTE** düğmesine veya **VOL +** düğmesine basın.

### Surround ses seçimi



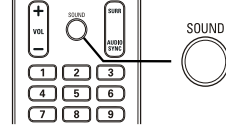
- 1 Diskte mevcut olan en iyi surround çıkışı seçmek için **SURR** tuşuna arka arkaya basın.

Seçenek	Açıklama
<b>5 CH</b>	Ses çıkışını orta ve arka hoparlörlere vererek stereo kanalların çıkışını güçlendirir. Parti müziği için ideal
<b>STEREO</b>	
<b>MULTI-CHANNEL / DPLII</b>	Çok kanallı surround çıkışı: Dolby Digital ve Dolby Pro Logic II.
<b>STEREO</b>	Stereo ses

#### Not

- “Dolby Prologic II” 5 kanal modu, bu Ev Sinema Sisteminin her açtığınızda ya da başka bir kaynağa geçiş yaptığınızda geçerli olan varsayılan surround ses modudur.

### Önceden ayarlı bir ses seçimi








- 1 Oynattığınız video veya müziğe en çok uyan ses efektini seçmek için **SOUND** düğmesine arka arkaya basın.

Video/Müzik	Açıklama
<b>ACTION / ROCK</b>	Film efektlerini canlandırmak ve atmosferi oluşturmak için düşük ve yüksek frekans aralığını geliştirir. Aksiyon filmleri ve rock/pop müzik için ideal.
<b>CONCERT/ CLASSIC</b>	Temiz ses modu. Klasik müzik dinlemek ve canlı konser disklerini izlemek için idealdir.
<b>DRAMA / JAZZ</b>	Net orta ve yüksek frekans aralığı. Müzisyen sanki hemen yanınızdaymış gibi bir canlı kulüp atmosferi oluşturur. Caz müzik dinlemek ve film izlemek için mükemmeldir.
<b>SPORTS</b>	Temiz insan sesi ve canlı spor karşılaşması atmosferi için dengeli orta frekans aralığı ve surround efektler. Ayrıca video oyunları için idealdir.
<b>NIGHT</b>	Geceleri film seyretmek veya arka planda müzik çalmak için dinamik olarak kontrol edilen ses modu.




## 7 Ayarların yapılması

Tercih ettiğiniz çok çeşitli ayarları özelleştirebilirsiniz. Ayarlar menülerinde gezinmek için aşağıdaki talimatlara başvurun.

Simge	Seçenekler
	[Genel Ayarlar]
	[Ses Ayarı]
	[Video Ayarı]
	[Tercihler]
	Not
<ul style="list-style-type: none"><li>Ayar seçeneğinin soluk görünmesi, bu ayarın geçerli durumda değiştirilemeyeceği anlamına gelir</li></ul>	

## Genel ayarlar

Genel Ayarlar	
Disk Kilidi	
Ekran Kararması	
Ekran Dili	
Ekran Koruması	
Zamanlayıcı	
DivX(R) Vod Kodu	

- 1  **SETUP** tuşuna basın.  
↳ [Genel Ayarlar] menüsü görüntülenir.
- 2 ► tuşuna basın.
- 3 Bir seçim yapın ve **OK** tuşuna basın.
- 4 Bir ayar seçin ve **OK** tuşuna basın.
  - Önceki menüye dönmek için  **BACK** tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için  **SETUP** tuşuna basın.

### Not

- Yukarıdaki seçeneklerin açıklamaları için bkz. ilerideki sayfalar.

### [Disk Kilidi]

Belirli diskler için oynatma kısıtlaması ayarlar. Başlamadan önce, disk bölmesine yerleştirin (maksimum 40 disk kilitlenebilir).

- **[Kilitle]** – Geçerli diske erişimi kısıtlar. Etkin hale getirildiğinde, diskin kilidinin açılması ve oynatılması için şifre gereklidir.
- **[Kilidi Aç]** – Tüm diskleri oynatır.

### İpucu

- Şifreyi ayarlayabilir veya değiştirebilirsiniz (bkz 'Ayarların yapılması' > 'Tercihler' > [Şifre]).

### [Ekran Kararması]

Bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki görüntü panelinin parlaklığını değiştirir.

- [%100] – Normal parlaklık.
- [%70] – Orta parlaklık.
- [%40] – En düşük parlaklık.

### [Ekran Dili]

Varsayılan ekran menü dilini seçer.

### [Ekran Koru.]

Ekran koruyucu modunu açar veya kapatır. TV ekranını, uzun süre hareketsiz bir görüntüye maruz kalması nedeniyle oluşabilecek hasardan korumaya yardımcı olur.

- [Açık] – Ekran koruyucuyu, 15 dakika boyunca herhangi bir işlem yapılmadığında devreye girmek üzere ayarlar (örneğin, duraklatma veya durdurma modunda).
- [Kapalı] – Ekran koruyucu modunu devre dışı bırakır.

### [Zamanlayıcı]

Belirli bir süre sonunda otomatik olarak bekleme moduna geçer.

- [15 Dak], [30 Dak], [45 Dak], [60 Dak] – Sinema Sistemi ürününüz ünitesi bekleme moduna geçmeden önce geri sayım süresini seçer.
- [Kapalı] – Uyku zamanlayıcısı modunu devre dışı bırakır.

### [DivX(R) Vod Kodu]



DivX® kayıt kodunu görüntüler.

#### İpucu

- [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod) adresinden video kiralama veya satın alırken bu Oto Uyan TV ünitesinin DivX® kayıt kodunu girin. DivX® VOD (Video On Demand) servisi ile kiralanmış veya satın alınan DivX videolar, sadece kayıtlı oldukları cihazda oynatılabilir.

## Ses ayarları

Ses Ayarı	
Hoparlör Sesi	
Hopar.Lr Geckt	
Gece Modu	

- 1  **SETUP** tuşuna basın.  
↳ [Genel Ayarlar] menüsü görüntülenir.
- 2 [Ses Ayarı] ögesini seçmek için ▼ düğmesine basın ve ardından ► düğmesine basın.
- 3 Bir seçim yapın ve **OK** tuşuna basın.
- 4 Bir ayar seçin ve **OK** tuşuna basın.
  - Önceki menüye dönmek için ↶ **BACK** tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için  **SETUP** tuşuna basın.

#### Not

- Yukarıdaki seçeneklerin açıklamaları için bkz. ilerideki sayfalar.

### [Hoparlör Sesi]

İdeal ses dengesini elde etmek için her bir hoparlörün ses seviyesini ayarlar.

- 1) Başlatmak için, **OK** düğmesine basın.
- 2) Ses seviyesini ayarlamak için menüde hoparlörü seçin, ardından ◀▶ düğmesine basın.
- 3) Ayarı onaylamak ve çıkmak için **OK** düğmesine basın.

#### Not

- Ayarladığınız hoparlörlerden test sesi verilir.

### [Hopar.Lr Geckt]

Orta veya arka hoparlörler dinleme konumuna ön hoparlörlerden daha yakın yerleştirildiyse bu hoparlörler için gecikme süresi ayarlar;böylece tüm hoparlörlerden gelen sesler dinleme konumuna aynı anda ulaşır.

- 1) Başlatmak için, **OK** düğmesine basın.
- 2) Menüde bir hoparlör seçin, ardından gecikme süresini ayarlamak için ◀▶ düğmesine basın.
- 3) Ayarı onaylamak ve çıkmak için **OK** düğmesine basın.

#### Not

- Hoparlör ve dinleme konumu arasındaki her 30 cm mesafe için 1 ms gecikme süresi ayarlayın.

### [Gece Modu]

DVD filmleri düşük ses seviyesinde, çevrenizdeki kişileri rahatsız etmeden izleyebilmeniz için yüksek düzeylerini daha yumuşak, düşük ses düzeylerini daha yüksek hale getirir.



- **[Açık]** – Geceleri sessiz film izlemenin keyfini çıkarın.
- **[Kapalı]** - Surround sesin tam dinamik aralığının keyfini çıkarın.

#### Not

- Sadece Dolby Digital kodlu diskler için geçerlidir.

## Video ayarları

Video Ayarı	
TV Sistemi	
TV Ekranı	
Görüntü Ayarı	

- 1  **SETUP** tuşuna basın.  
↳ **[Genel Ayarlar]** menüsü görüntülenir.
- 2 **[Video Ayarı]** seçimini yapmak için ▼ düğmesine basın ve ardından ▶ düğmesine basın.
- 3 Bir seçim yapın ve **OK** tuşuna basın.
- 4 Bir ayar seçin ve **OK** tuşuna basın.
  - Önceki menüye dönmek için ↶ **BACK** tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için  **SETUP** tuşuna basın.

#### Not

- Yukarıdaki seçeneklerin açıklamaları için bkz. ilerideki sayfalar.

## [TV Sistemi]

Bu ayarı, video düzgün görüntülenmezse değiştirin. Bu ayar, varsayılan olarak ülkenizdeki en yaygın ayarlara uyar.

- **[PAL]** – PAL sistemli TV için.
- **[NTSC]** – NTSC sistemli TV için.
- **[Multi]** – Hem PAL hem de NTSC sistemleriyle uyumlu TV içindir.

## [TV Ekranı]

Aşağıdaki ekran formatlarından birini seçer:



4:3 Panoramik (PS)    4:3 Sinemaskop (LB)    16:9 Geniş Ekran

- **[4:3 Panoramik]** – 4:3 ekran TV için: her iki yanından kırpılmış tam yükseklikte ekran.
- **[4:3 Sinemaskop]** – 4:3 ekran TV için: üstte ve altta siyah boşluklar bulunan geniş ekran.
- **[16:9 Geniş Ekran]** – Geniş ekran TV için: çerçeve oranı 16:9.

## [Görüntü Ayarı]

Önceden tanımlı bir fotoğraf renk ayarı grubu seçer veya kişisel ayarınızı özelleştirir.

- **[Standart]** – Orijinal renk ayarı.
- **[Parlak]** – Canlı renk ayarı.
- **[Yumuşak]** – Sıcak renk ayarı.
- **[Kisisel]** – Renk ayarını özelleştirir. Parlaklık, kontrast, netlik/ton ve renk doygunluğu seviyesini ayarlayın ve ardından **OK** düğmesine basın.

## Tercihler

### Not

- **[Tercihler]** seçeneğine erişebilmek için önce disk durdurun.

### Tercihler

Ses	
Altyazı	
Disk Menü	
Ebeveyn	
PBC	
MP3/JPEG Görüntüleme	
Şifre	
DivX Altyazı ▼	

- 1 **⏏** **SETUP** tuşuna basın.  
↳ **[Genel Ayarlar]** menüsü görüntülenir.
- 2 **[Tercihler]** öğesini seçmek için ▼ düğmesine basın ve ardından ► düğmesine basın.
- 3 Bir seçim yapın ve **OK** tuşuna basın.
- 4 Bir ayar seçin ve **OK** tuşuna basın.
  - Önceki menüye dönmek için ⏏ **BACK** tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için **⏏** **SETUP** tuşuna basın.

### Not

- Yukarıdaki seçeneklerin açıklamaları için bkz. ilerideki sayfalar.

## [Ses]

Disk oynatımı için varsayılan ses dilini seçer.

## [Altyazı]

Disk oynatımı için varsayılan altyazı dilini seçer.

## [Disk Menü]

Disk menüsünün dilini seçer.

### Not

- Ayarladığınız dil diskte yoksa, disk kendi varsayılan dilini kullanır.
- Bazı disklerde altyazı/konuşma dili sadece disk menüsü kullanılarak değiştirilebilir.
- Menüde listelenmeyen dilleri seçmek için **[Diğerleri]** seçeneğini seçin. Ardından bu kullanım kılavuzunun arkasındaki Dil Kodu listesini kontrol edin ve ilgili 4 haneli dil kodunu girin.

## [Ebeveyn]

Çocuklar için uygun olmayan disklerle erişimi kısıtlar. Bu tür diskler derecelendirme ile kaydedilmelidir.

- 1) **OK** düğmesine basın.
- 2) Bir derecelendirme seviyesi seçin ve **OK** düğmesine basın.
- 3) Şifreyi girmek için **Nümerik düğmeler** tuşuna basın.

### Not

- [Ebeveyn]** seçeneğinde ayarlanan seviyenin üzerinde derecelendirilmiş disklerin oynatımı için şifre gerekir.
- Derecelendirmeler ülkeye bağlıdır. Tüm disklerin oynatılmasına izin vermek için '8' seçeneğini seçin.
- Bazı diskler, üzerlerinde dereceler belirtiliyor olsa bile derecelendirme ile kaydedilmemiş olabilir. Bu fonksiyon, bu tür diskler için etkili değildir.

### İpucu

- Şifreyi ayarlayabilir ve değiştirebilirsiniz (bkz. 'Tercihler' > **[Şifre]**).

## [PBC]

PBC (oynatım kontrolü) özelliğine sahip VCD/ SVCD'lerin içerik menüsünü açar veya kapatır.

- [Açık]** – Oynatma için bir disk yüklediğinizde dizin menüsünü görüntüler.
- [Kapalı]** – Menüü atlar ve ilk başlıktan oynatmaya başlar.

## [MP3/JPEG Görüntüleme]

Klasörlerin görüntülenmesini veya tüm dosyaların görüntülenmesini seçer.

- [Klasörleri Görüntüle]** - MP3/WMA dosyalarının klasörlerini görüntüler.
- [Dosyaları Görüntüle]** – Tüm dosyaları görüntüler.

## [Şifre]

Kilitli disklerin ve gösterimi kısıtlanmış DVD'lerin şifresini ayarlar ve değiştirir.

Şifre Değiştir	
Eski Şifre	<input type="password"/>
Yeni Şifre	<input type="password"/>
Şifreyi Onayla	<input type="password"/>
<b>Tamam</b>	

- 1) '136900' veya son ayarlanan şifreyi **[Eski Şifre]** alanına girmek için **Nümerik düğmeler** tuşuna basın.
- 2) Yeni şifreyi **[Yeni Şifre]** alanına girin.
- 3) Yeni şifreyi **[Şifreyi Onayla]** alanına tekrar girin.
- 4) Menüden çıkmak için **OK** tuşuna basın.

### Not

- Şifreyi unutursanız, yeni bir şifre oluşturmadan önce '136900' girin.

## [DivX Altyazı]

DivX altyazısını destekleyen bir karakter seti seçer.

[Standart]	İngilizce, İrlandaca, Danca, Estonyaca, Fince, Fransızca, Almanca, İtalyanca, Portekizce, Lüksemburgca, Norveççe (Bokmål ve Nynorsk), İspanyolca, İsveççe, Türkçe
[Sent. Eur.]	Lehçe, Çekçe, Slovakça, Arnavutça, Macarca, Slovence, Hırvatça, Sırpça (Latin alfabesi), Rumence
[Kiril]	Belarusça, Ukraynaca, Makedonca, Rusça, Sırpça
[Yunanca]	Yunanca



### Not

- Altyazı dosyası ile film dosyasının adlarının tamamen aynı olduğundan emin olun. Örneğin, film dosyasının adı 'Movie.avi' ise, altyazı dosyasının adını 'Movie.sub' veya 'Movie.srt' yapmalısınız.

## [Sürüm Blg]

Bu Sinema Sistemi ürününüz ürününün yazılım sürümünü gösterir.



### İpucu

- Bu bilgi, Philips web sitesinde indirebileceğiniz ve bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesine kurabileceğiniz daha yeni bir yazılım sürümü olup olmadığını öğrenmek istediğinizde gereklidir.

## [Varsayılan]

[Disk Kilidi], [Şifre] ve [Ebeveyn] hariç, bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesinin tüm ayarlarını varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlar.



# 8 Ek Bilgiler

## Yazılım güncelleme

Güncellemeleri kontrol etmek için, bu Sinema Sistemi ürününüz ürünündeki yazılım sürümünü Philips web sitesinde bulunan en yeni yazılım sürümü (varsa) ile karşılaştırın.

Tercihler	
Disk Menü ▲	
Ebeveyn	
PBC	
MP3/JPEG Görüntüleme	
Şifre	
DivX Altyazı	
Sürüm Blg	
Varsayılan	

- 1 **SETUP** tuşuna basın.
- 2 **[Tercihler] > [Sürüm Blg]** seçeneğini seçin ve **OK** tuşuna basın.
- 3 Sürüm numarasını yazın ve menüden çıkmak için **SETUP** düğmesine basın.
- 4 Bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesinde kullanılabilen en yeni yazılım sürümünü kontrol etmek için [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresine gidin.
- 5 En yeni yazılım sürümü bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki yazılım sürümünden daha yüksekse, yazılımı yükleyin ve bir CD-R'de veya USB flash sürücüde saklayın.
- 6 CD-R'yi veya USB flash sürücüyü Sinema Sistemi ürününüz ünitesine yerleştirin.
- 7 **DISC** veya **USB** düğmesine basın ve güncelleme işlemini onaylamak için TV'de gösterilen talimatları izleyin.
  - ➔ Yazılım güncellemesi tamamlandığında, bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesi otomatik olarak bekleme moduna geçer.

### Not

- Yazılım güncellemesi yapılırken CD-R veya USB'yi çıkarmayın.

- 8 Sistemi yeniden başlatmak için güç kablosunu çıkarın ve birkaç saniye sonra tekrar bağlayın.

## Bakım

### Dikkat

- Benzin, tiner gibi solventler, ticari temizlik maddeleri veya diskler için kullanılan antistatik spreyler kullanmayın.

#### Disklerin temizlenmesi

Diski temizlemek için mikro fiber temizlik bezi kullanın ve disk ortadan kenarlara doğru çizgisel bir hareketle silin.

#### Ana ünite ekranının temizlenmesi

Ekran yüzeyini, mikro fiber temizlik bezi ile silin.

# 9 Özellikler



## Not

- Teknik özellikler ve tasarım üzerinde önceden haber vermeden değişiklik yapılabilir

### Oynatma ortamı

- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, CD-R/CD-RW, Ses CD'si, Video CD/SVCD, Fotoğraf CD'si, MP3-CD, WMA-CD, DivX-CD, USB flash sürücü

### Amplifikatör

- Toplam çıkış gücü:
  - Ev Sineması modu: 200 W
- Frekans tepkisi: 63 Hz~14 kHz /  $\pm 3$ dB
- Sinyal parazit oranı: > -60 dB (A ağırlıklı)
- Giriş hassasiyeti:
  - AUX: 500 mV
  - SCART TO TV: 500 mV

### Disk

- Lazer Tipi: Yarı iletken
- Disk çapı: 12cm / 8cm
- Video kod çözme: MPEG1/ MPEG2 / DivX / DivX Ultra
- Video DAC: 12 bit, 108 MHz
- Sinyal sistemi: PAL / NTSC
- Video S/P: 56 dB
- Ses DAC: 24 bit / 96 kHz
- Frekans tepkisi:
  - 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
  - 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
  - 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital: IEC 60958, IEC 61937

### Radio

- Ayarlama aralığı: FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
- 26 dB sessizleştirme hassasiyeti: FM 22 dB
- IF reddetme oranı: FM 50 dB
- Sinyal - parazit oranı: FM 30 dB
- Harmonik bozulma: FM %3
- Frekans tepkisi: FM 180 Hz~10 kHz /  $\pm 3$ B
- Stereo bölme: FM 26 dB (1 kHz)
- Stereo Eşliği: FM 23.5 dB

### USB

- Uyumluluk: USB 1,1
- Destek sınıfı: UMS (USB Yığın Depolama Sınıfı)
- Dosyalama sistemi: FAT12, FAT16, FAT32

### Ana Ünite

- Güç kaynağı: 220~240V; ~50 Hz
- Güç tüketimi: 50 W
- Beklemede güç tüketimi: < 1 W
- Boyutlar (GxYxD): 360 x 48 x 332 (mm)
- Ağırlık: 2.64 kg

### Hoparlörler

- Sistem: her ürün serisine uyumlu uydu
- Hoparlör empedansı: 8 ohm (merkez), 4 ohm (Ön/Arka)
- Hoparlör sürücüleri: Her ürün serisine uyumlu 3"
- Frekans tepkisi: 150 Hz – 20 kHz
- Boyutlar (GxYxD):
  - Orta: 100 x 100 x 75 (mm)
  - Ön/Arka: 100 x 100 x 75 (mm)
- Ağırlık:
  - Merkez: 0.38 kg
  - Ön/Arka: her biri 0,38 kg

### Subwoofer

- Empedans: 8 Ohm
- Hoparlör sürücüleri: 165 mm (6.5 inç) woofer
- Frekans tepkisi: 45 Hz ~ 150 Hz
- Boyutlar (GxYxD): 122.6 x 309.5 x 369 (mm)
- Ağırlık: 4.48 Kg

### Lazer özellikleri

- Tip: Yarı iletken lazer GaAlAs (CD)
- Dalga boyu: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Çıkış gücü: 10 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Işın yayılımı: 60 derece.

# 10 Sorun Giderme



## Uyarı

- Elektrik çarpması riski. Bu Sinema Sistemi ürününüzün ürününün muhafazasını kesinlikle çıkarmayın.

Garantinin geçerliliğini korumak için cihazı kendi olanaklarınızla onarmaya çalışmayın.

Sinema Sistemi ürününüzün ürününün kullanımı sırasında sorunla karşılaşırsanız, servis talep etmeden önce aşağıdaki noktaları kontrol edin. Sorun çözilemezse, Sinema Sistemi ürününüzün ürününüzü kaydedin ve [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) adresinden destek alın.

Philips ile iletişim kurarsanız, Sinema Sistemi ürününüzün ürününüzün seri ve model numaralarınız istenecektir. Model numarası ve seri numarası Sinema Sistemi ürününüzün ürününüzün arkasında veya alt kısmındadır. Bu numaraları buraya yazın:  
Model No. \_\_\_\_\_  
Seri No. \_\_\_\_\_

## Ana ünite

**Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki tuşlar çalışmıyor.**

- Sinema Sistemi ürününüz ünitesinin elektrik bağlantısını birkaç dakika için kesin, ardından fişi tekrar prize takın.

## Resim

**Görüntü yok.**

- Doğru video giriş kanalını seçmek için TV kullanım kılavuzuna başvurun. DVD ekranını görene kadar TV kanalını değiştirin.
- **DISC** tuşuna basın.
- **[TV Ekranı]** ayarını değiştirdiyseniz, varsayılan moda geri değiştirin: 1) Disk bölmesini açmak için **▲** düğmesine basın. 2) **◀** düğmesine basın. 3) **SUBTITLE** düğmesine basın.

## Ses

**Ses yok.**

- Ses kablolarının bağlandığından emin olun ve oynatmak istediğiniz cihazı seçmek için doğru giriş kaynağına (örneğin **AUDIO SOURCE, USB**) basın.
- Bu Sinema Sistemi ürününüz DTS surround sesi desteklemez. Oynatma kaynağının DTS ses akışından gelmediğinden emin olun.

**TV programında ses yok.**

- Ses kablosunu, Sinema Sistemi ürününüz ünitesindeki **AUDIO** girişinden TV'nizdeki **AUDIO** çıkışına bağlayın. Ardından, ilgili ses giriş kaynağını seçmek için **AUDIO SOURCE** düğmesine arka arkaya basın.

**Hoparlörlerden surround ses etkisi gelmiyor.**

- Doğru surround ses ayarını seçmek için **SURR** düğmesine basın.
- Sinema Sistemi ürününüz ünitesi DTS oynatımını destekliyorsa, başka bir şarkı seçmek için **AUDIO SYNC** düğmesine basın.
- Oynatmakta olduğunuz kaynağın surround ses özelliğine (Dolby Digital vs.) sahip olduğundan emin olun.

## Oynat

### DivX video dosyaları oynatılmıyor.

- DivX dosyasının, DivX kodlayıcı ile 'Ev Sineması Profili'ne uygun şekilde kodlanmış olduğundan emin olun.
- DivX video dosyasının tam olduğundan emin olun.

### Ekranın en-boy oranı, TV ekran ayarı ile hizalı değil.

- En-boy oranı, disk üzerinde sabittir.

### DivX altyazıları düzgün görüntülenmiyor.

- Altyazı dosyası adının, film dosyası adıyla aynı olduğundan emin olun.
- Aşağıdakileri uygulayarak doğru karakter setini seçin: 1) **SETUP** tuşuna basın. 2) **[Tercihler]** seçeneğini seçin, ardından **►** tuşuna basın. 3) **[DivX Altyazı]** seçeneğini seçin, ardından **OK** tuşuna basın. 4) Altyazıyı destekleyen bir karakter seti seçin.

### USB flash sürücünün içeriği okunamıyor.

- USB flash sürücü formatı bu Sinema Sistemi ürününüz ünitesiyle uyumlu değil.
- Sürücü, bu ünite tarafından desteklenmeyen farklı bir dosya sistemi (örn. NTFS) ile biçimlendirilmiş.
- Desteklenen maksimum bellek boyutu 160GB'tır.

# 11 Sözlük

## A

### En-boy oranı

En-boy oranı, TV ekranının uzunluk-genişlik oranını ifade eder. Standart bir TV'nin en/boy oranı 4:3, yüksek çözünürlüklü veya geniş ekran TV'nin en/boy oranı 16:9'dur. Letter box özelliği, standart 4:3 bir ekranda daha geniş bir perspektifli e görüntülerin keyfi ni çıkarmanızı sağlar.

## D

### DivX®

DivX® codec'i, DivX®, Inc tarafından geliştirilen ve patent başvurusu yapılmış, MPEG-4 tabanlı bir video sıkıştırma teknolojisidir. Dijital videonun boyutunu küçültür ancak, yüksek görsel kaliteyi korumaya devam eder.

### Dolby Digital Pro Logic II

CD'ler ve stereo kodlu video kasetler, video oyunları ve TV yayınları gibi kaynaklardaki çift kanallı sesi beş kanallı (Sol/Orta/Sağ/Sol Surround/Sağ Surround) tam bant genişliğinde (aralık) çalarak genişleten ve böylece surround ses deneyimi sağlayan gelişmiş bir matris kod çözme teknolojisidir.

## J

### JPEG

Çok yaygın bir hareketsiz görüntü formatıdır. Joint Photographic Expert Group tarafından piyasaya çıkarılan, yüksek sıkıştırma oranına karşın görüntü kalitesinde küçük bir düşüş gösteren hareketsiz görüntü veri sıkıştırma sistemi. Dosyalar, sahip oldukları 'JPG veya JPEG' dosya uzantısından tanınır.

## M

### MP3

Ses verisi sıkıştırma sistemine sahip dosya formatıdır. 'MP3', Motion Picture Experts Group 1 (veya MPEG-1) Audio Layer 3 adının kısaltmasıdır. Bir CD-R veya CD-RW, MP3 formatını kullanarak normal bir CD'ye oranla 10 kat daha fazla veri içerebilir.

### MPEG

Motion Picture Experts Group (Sinema Görüntüsü Uzmanları Grubu). Dijital ses ve video sıkıştırma sistemleri grubu.

## P

### PBC

Oynatım Kontrolü. Video CD/Süper VCD disklerinde kayıtlı ekran menülerinde gezinme için bir sistem. Etkileşimli oynatma ve aramanın tadını çıkarabilirsiniz.

### PCM

Puls Kodlu Modülasyon. Dijital bir ses kodlama sistemi.

## W

### WMA

Windows Media™ Ses. Microsoft Corporation tarafından geliştirilmiş bir ses sıkıştırma teknolojisini belirtir. WMA verileri, Windows Media player sürüm 9 ya da Windows Media player for Windows XP kullanılarak kodlanabilir. Dosyalar, sahip oldukları '.wma.' dosya uzantısından tanınabilir.

# Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slav; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
esky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

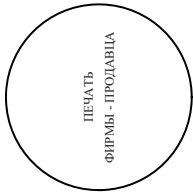
Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limborgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twí	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:
Серийный номер:
Дата продажи:
ПРОДАВЕЦ:
Название фирмы:
Телефон фирмы:
Адрес и E-mail:



Изделие получил в исправном состоянии.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен

(подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.



## Уважаемый потребитель!

Компания изготовитель выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отклоняются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

### Условия гарантии

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	3 года	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкции по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
  - ремонта неуполномоченными лицами;
  - внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
  - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре

Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).  
Интернет: [www.philips.ru](http://www.philips.ru)

## DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

## S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

## SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio HTS3020, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyle  
Philips, Glaslaan 2 5616 JB Eindhoven,  
The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

